

PARLAMENTO EUROPEO



EDICIÓN ESPECIAL

CONSEJO EUROPEO
23 y 24 de marzo de 2006
Bruselas

DISCURSO DEL PRESIDENTE, Sr. JOSEP BORRELL FONTELLES
CONCLUSIONES DE LA PRESIDENCIA



01/S-2006

Dirección General de la Presidencia

(Intranet) <http://www.europarl.ep.ec/bulletins> (Special Edition 2006)
(Internet) <http://www.europarl.eu.int/bulletins> (Special Edition 2006)

\\EPADES\PUBLIC\SOMMET\2006

DISCURSO DEL PRESIDENTE

DISCURSO DEL PRESIDENTE DEL PARLAMENTO EUROPEO ANTE EL CONSEJO EUROPEO - MARZO 2006

Señoras y Señores Jefes de Estado y de Gobierno,

En cada uno de los 6 años transcurridos desde que el Consejo Europeo se reunió en Lisboa en Marzo del 2000, la economía de la zona del euro ha crecido por debajo del 2%.

Estamos muy lejos de ser la economía más dinámica del mundo.

Las perspectivas parecen ser hoy mejores, pero en estos años anémicos se ha perdido mucho empleo. Es urgente recuperarlo.

Los ciudadanos solo se sentirán comprometidos con el proyecto europeo si la UE es capaz de impulsar un crecimiento solidario y sostenible.

Para ello son necesarias reformas y políticas más activas y mejor coordinadas a escala europea.

La energía, que ocupará un lugar central en sus debates, debe ser una de ellas.

El PE observa, con satisfacción, que la revisión de la Estrategia Europea de Crecimiento y Empleo, que este Consejo impulsó en la pasada primavera, se ha concretado en Planes de Acción Nacionales.

Es un progreso importante, pero insuficiente.

Importante porque se clarifican las competencias entre los niveles nacional y europeo. Se empieza a corregir la falta de apropiación nacional y social de dicha Estrategia. Y se comprende mejor su valor añadido europeo.

Si no fuera así, no estarían Ustedes aquí en el Consejo Europeo discutiendo sobre políticas que son, en su mayoría, de competencia nacional.

Pero es insuficiente porque sigue pareciendo más un "business plan" meramente indicativo que un proyecto para la sociedad europea.

Los PNR adolecen de objetivos cuantificados y de medios concretos para conseguirlos. Y sólo 11 de los 25 Estados miembros están dispuestos a designar un responsable nacional de dicha Estrategia Europea para el Crecimiento y el Empleo.

Insuficiente, e incluso incoherente, porque los compromisos con los ámbitos de acción que la Comisión considera prioritarios son incompatibles con el proyecto de Perspectivas Financieras 2007-2013.

DISCURSO DEL PRESIDENTE

La Comisión ha manifestado su inquietud por las reducciones presupuestarias que afectan a programas fundamentales para dicha Estrategia :

- investigación y desarrollo: 20 mil millones de euros
- innovación: mil millones de euros
- educación y formación profesional: 50% menos
- pequeñas y medianas empresas: 40% menos
- energía: ningún recurso suplementario
- acciones exteriores: 21% menos,
- redes transeuropeas: claramente insuficiente,...

Por esta falta de coherencia con los objetivos que Vds mismos se han propuesto, el PE rechazó su propuesta por amplia mayoría.

Pero la aceptó como base de negociación interinstitucional.

Esta negociación no ha avanzado demasiado. Queda todavía una última reunión del trío, pero subsisten importantes diferencias sobre la flexibilidad y los recursos necesarios para algunas políticas de gasto de especial relevancia europea.

Si damos tanta importancia a este asunto es porque nos enfrentamos a un problema de credibilidad: la UE se propone continuamente nuevos objetivos y nuevos campos de acción, tanto en sus políticas internas - investigación o energía, por ejemplo - como en su papel de actor global, sin dotarse de los medios para alcanzarlos.

Señoras y Señores Jefes de Estado y de Gobierno,

Eviten que aumente la decepción sobre el proyecto europeo. No creemos más expectativas que no se puedan cumplir y lleguemos a un acuerdo que permita alcanzar las que ya hemos creado.

Les recuerdo que toda revisión de las Perspectivas Financieras a mitad de su recorrido requiere el acuerdo del PE.

Señoras y señores Jefes de Estado y de gobierno ,

El PE considera de primordial importancia completar el mercado interior y la libre circulación de capitales, bienes, personas y servicios.

Por ello saluda la decisión tomada recientemente por algunos Estados de renunciar a la moratoria para la libre circulación de trabajadores procedentes de los nuevos Estados miembros.

El PE pide a los que no lo han hecho todavía que lo hagan cuanto antes.

También el PE, tras largas discusiones, ha conseguido apaciguar las pasiones que rodeaban el proyecto de Directiva de Servicios.

DISCURSO DEL PRESIDENTE

Se han aclarado muchos malentendidos que dicho proyecto había suscitado. Algunos Estados habían visto en la Directiva una oportunidad para mejorar su competitividad en el mercado interior. Otros creían que era un riesgo de dumping social. La confusión entre prestación de servicios y establecimiento permanente ha falseado el debate.

El Parlamento ha superado este antagonismo, acotando su campo de aplicación, suprimiendo el polémico principio del país de origen, creando un consenso político mayoritario, y evitando un enfrentamiento entre viejos y nuevos Estados miembros.

Corresponde ahora a la Comisión presentar al Consejo una propuesta revisada.

Les pido que no desbaraten un acuerdo tan minuciosamente elaborado que permite desarrollar un mercado único de servicios respetando los sistemas sociales de los Estados miembros.

El PE pide también que la Estrategia de Crecimiento y Empleo respete escrupulosamente el equilibrio entre competitividad y dimensión social.

Este equilibrio es imprescindible para conseguir la adhesión ciudadana y luchar contra la pobreza, un problema enquistado en la sociedad europea que afecta al 15% de la población, objetivo que ha desaparecido prácticamente de las propuestas de la Comisión.

La combinación de flexibilidad y seguridad es especialmente importante para combatir el profundo sentimiento de precariedad, mezcla de realidad para unos y temor para otros, que se está extendiendo entre muchos europeos.

Las reformas se ven a menudo como sinónimo de bajo salario y de empleo cada vez más precario. Esta situación puede conducir a reforzar el repliegue sobre sí mismo que es contrario a los objetivos de apertura y adaptación al mundo que queremos.

La lucha contra la precariedad a través de programas de formación debería beneficiar prioritariamente a los trabajadores menos calificados.

Sin embargo, los informes de la Comisión demuestran que no es así. El porcentaje de trabajadores infracualificados que acceden a estos programas llega escasamente al 45% y baja hasta el 20% en algunos países.

Ustedes van a discutir una propuesta muy importante de la Presidencia austriaca y de la Comisión: que en el 2007 se pueda ofrecer a todo joven un empleo, un aprendizaje o una formación que permita su inserción laboral.

Si hubiera un solo objetivo a retener en sus conclusiones, a veces demasiado largas para ser bien entendidas, debería ser éste. Pero no basta con enunciarlo. Basta ya de "wishfull thinking". Tendrían que decir cómo y en qué plazos pretenden conseguirlo. Y cómo van a efectuar el seguimiento de los resultados que se consiguen en cada país.

DISCURSO DEL PRESIDENTE

Acuérdense ustedes del Consejo Europeo de Barcelona 2002. Para fomentar la natalidad, allí decidieron aumentar en un 33% las plazas de guardería para niños menores de tres años y doblar las de niños mayores de 3 años hasta su escolarización.

¿En qué ha quedado este compromiso?

¿Alguien lo sabe? O, ¿por lo menos alguien recuerda lo que se propusieron conseguir?

Que no ocurra ahora lo mismo con objetivos igualmente loables que, rápidamente olvidados, no hacen sino aumentar el escepticismo de los europeos.

Señoras y Señores Jefes de Estado y de Gobierno,

El PE considera que el crecimiento económico necesita un marco macroeconómico adecuado. Por ello pide también que se acabe con las estrategias de crecimiento fragmentadas y se coordinen mejor las políticas económicas, presupuestarias y fiscales.

Hay que evitar que la competencia fiscal entre Estados mine las bases de la cohesión social.

Además, los ciudadanos deben poder entender las reglas de decisión de la UE.

¿Cómo quieren ustedes que los ciudadanos entiendan que para fijar el tipo del IVA sobre bienes no exportables, como la restauración o la construcción, sea necesario un acuerdo unánime de los Estados miembros, mientras que la fiscalidad sobre el capital, factor determinante de la competitividad de los territorios, se fije libremente por cada Estado sin que la UE tenga nada que decir?

En el ámbito del envejecimiento de la población y de los desafíos demográficos, el PE insiste en la particular importancia de la política de inmigración. No hay estrategia de crecimiento, empleo y cohesión social que pueda definirse sin tenerla muy en cuenta.

Siete años después de Tampere (1999), ¿en qué hemos avanzado, en concreto, en esa política europea de inmigración cuya necesidad han proclamado tantas veces?

Bien poco. En realidad Europa sigue sin tener una política de *in-migración*. Estamos haciendo frente a la *migración*, rebotando el problema mas allá de nuestras fronteras, mientras las decisiones en el Consejo JAI están bloqueadas.

Inmigración, in-migración, tiene que rimar con inserción en los países de destino y cooperación al desarrollo en los países de origen. Sería un grave error enfocarla únicamente desde una perspectiva securitaria o como solución al envejecimiento de nuestra población.

Y no se puede dejar que el problema lo resuelvan solos los países del mediterráneo sur, los de tránsito o los que están en la primera línea de llegada.

La inmigración es un problema europeo.

DISCURSO DEL PRESIDENTE

Y la urgencia llama a nuestra puerta con tintes cada vez más dramáticos. En 45 días, entre 1200 y 1700 inmigrantes embarcados en pateras entre Mauritania y Canarias se han ahogado en el Atlántico camino del Eldorado europeo.

La UE debe enfrentarse a los nuevos negreros de nuestro tiempo con políticas adecuadas y decididas.

Señoras y Señores Jefes de Estado y de Gobierno,

En el Consejo Europeo de Hampton Court impulsaron la idea de una política energética europea. Después, la crisis del gas ruso-ucraniana nos enseñó las orejas del lobo de nuestra dependencia energética.

Los europeos han tomado conciencia de su vulnerabilidad energética. Y las Opas y contra-opas han puesto de relieve la dimensión estratégica de la energía en relación con la soberanía nacional.

El Libro Verde de la Comisión está sobre la mesa. Actuemos rápidamente.

La energía es la expresión misma de las contradicciones en las que vive la UE.

¿Cómo combinar la soberanía de los Estados miembros con la indispensable respuesta a problemas comunes?.

¿Qué hacer?

Primero hacer de la energía un elemento básico de la política exterior de la Unión. El PE es claramente favorable a ello para contribuir a la seguridad del abastecimiento.

Hay que actuar decisivamente para mejorar la eficacia energética, que permitiría ahorrar el 20 % del consumo. Pero ello requiere muchos cambios en los precios relativos y los hábitos sociales.

Hay que debatir también la composición de la combinación energética - "energy mix"-, asunto muy sensible que también está en el corazón de las soberanías nacionales.

Para el Parlamento Europeo la seguridad energética a largo plazo es imposible sin energías renovables. Nuestra capacidad tecnológica en este terreno debe ser utilizada en el desarrollo de los países emergentes que va a cambiar el mapa energético mundial.

Al mismo tiempo, el PE reconoce el papel de la energía nuclear en la seguridad del abastecimiento eléctrico.

La energía nuclear contribuye a la reducción del CO², aunque plantea otros problemas ambientales. Abramos sin tabúes este debate.

Pero la cuestión energética se enfrenta a un problema crucial: en realidad, no hay una política energética a escala europea sino una política de competencia aplicada a la energía.

DISCURSO DEL PRESIDENTE

Y esta política de competencia se aplica a un mercado no integrado, al que le faltan las interconexiones transfronterizas y en el que la liberalización eléctrica no está dando los resultados anunciados.

Los consumidores no se han visto beneficiados de precios más bajos ni de una mejor calidad del servicio. La economía europea en su conjunto no se ha beneficiado de una mayor competitividad ni de menores precios.

Los antiguos monopolios siguen dominando los mercados, la competencia transfronteriza no es significativa, los nuevos actores no obtienen las capacidades de tránsito necesarias para el gas o para la electricidad, las interconexiones son insuficientes y los grandes consumidores a menudo están vinculados por contratos a largo plazo previos a la liberalización.

Así, no es extraño que la Europa del gran mercado se esté convirtiendo en un pugilato nacionalista entre países que conciben la energía como un problema estratégico, pero a escala nacional.

Por una aplastante mayoría el Parlamento Europeo ha manifestado su preocupación frente a las medidas defensivas y protectoras de los gobiernos adoptadas en contra de la movilidad del capital y el derecho de establecimiento. Y el Parlamento ha pedido a la Comisión que actúe con decisión en la defensa del mercado interior, también en el ámbito de la energía y los servicios financieros.

La Comisión pide más competidores para más competencia. Pero en realidad, nos guste o no, el proceso de fusiones continuará.

La cuestión es si serán de escala nacional o europea y cuál es el ámbito de regulación adecuado. Qué papel puede jugar la competencia en el sector eléctrico y cuál es el papel del servicio público?

Abren Ustedes hoy un debate de enorme trascendencia para el futuro de Europa. El PE participará activamente en él, porque una política energética europea requiere mucha energía política.

* * *

Y no puedo terminar esta intervención sin dirigirles algunas palabras sobre Oriente Medio en mi calidad de Presidente de la Asamblea Parlamentaria Euro Mediterránea (APEM) que se reúne en Bruselas este fin de semana.

Señoras y señores Jefes de Estado y de Gobierno:

Nuestro relativo fracaso para relanzar la asociación con los países del Mediterráneo ha abierto un espacio para aquellos que fomentan el "choque de civilizaciones". Y, a juzgar por los resultados electorales en el mundo árabe en los últimos meses, hay muchos que apoyan este choque en Palestina, Egipto, Iraq y quizás pronto en otros países.

DISCURSO DEL PRESIDENTE

La declaración de la Mesa de la APEM, el 6 de febrero, fue la primera declaración conjunta sobre la crisis de las caricaturas y demostró la utilidad de la Asamblea EUROMED como instrumento de diálogo y cooperación.

Pero en este contexto, la retirada de los supervisores internacionales y el posterior ataque a la prisión de Jericó, que impidió al Presidente Abbas intervenir ante el PE, ofreció a los islamistas de la región más imágenes en las que apoyar sus ideas.

El próximo lunes, como parlamentarios de Europa y de la región, haremos lo posible para continuar creando una atmósfera de diálogo. Para ello es imprescindible que se corrijan los recortes presupuestarios de los programas MEDA. Después de la imagen de Barcelona 2005, un partenariado sin "partners", este recorte puede acabar arruinando la credibilidad del proceso euromediterráneo.

La asistencia del Consejo y de la Comisión, al nivel adecuado, sería de mucha utilidad para ello y reforzaría la cooperación interinstitucional que el PE ofrece de nuevo al Consejo.

Les agradezco la oportunidad de dirigirme a Vds y les deseo un fructífero trabajo.
